

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Donaueschinger Weltgerichtsspiel - Cod. Donaueschingen 136

Süddalemannisches Sprachgebiet (Schweiz?), [um 1427]

[urn:nbn:de:bsz:31-28656](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-28656)

Der jüngste Tag.
Schauspiel.

136.

Don 136

Anders ist nach einer runden (unten?) handschrift
in Hone, Schauspielle des Mittelalters, I, 265 ff.



Hie kumt uns hr an dz ringste gericht

Alle menschen sünd hüt für mich gien
vñ nach werken empfangen lon
Die guten zu der rechten sieden
Da sünd sy himelriches bitten
Die bösen zu der lingen stan
und den in die helle gan
Sy hant verdienet minen zorn
an in ist min tot verlorn
min marter und min wunden gros
und min blut dz von mir flos
Die nagel und dz crucez breit
hant urteil über ich geseit
Und bitten och an dirre stund
dz ich ich welle in dem grunde
Der tieffen helle ewendlich
dz sy hand ver-smahet mich

Hie scheidet uns hr die gerechtē vō de sündere

Zieben engel ir sünd scheiden
die guten von den leiden
furent die gute zu der rechten hant
an rechten dingen ich sy vanc
Die leiden zu der lingen stellen
unrecht tün wil sy ver-velken
Sy sünd hüt beide lon empfan
dar nach als sy geweret han

2
Ihs. maria mercurium ein künig

Dans' hie spricht zu den vser werten
und gar zu mir minn lieby kint
die hie ze der rechte syten sint
Ihr sünd hie mit mir lon empfangen
und mit mir frölich gan
Ihm vatter kunt vch entgegen
und bringet vch sinen seggen

3emē

Uns' hr' herrliche zu den vser-welten

Ond gar zu mir minn' lieby kint
 die hie ze der rechten sieden sint
 Ir s'ent hie mit mir ley empfan
 vnd mit mir frölich gan
 sin vatt' kunt vch entgegen
 vnd bringet vch sinen segen

zeme lüne

In sânt billich geseget sîn
in hant geton den wilken min
hofart hant in vermiten
in de hant in wider sriten
Zorn hant in verlassen
tragheit hant in verwassen
~~ifrasheit waz uch gar unner~~
Trunkenheit waz uch gar swer
frasheit waz uch gar unner
Unküsche liessent in zemale sîn
dar umb flucht uch der helle pin
Demütikeit waz uch gar liep
min guad sich me vō uch d' geschied
frides hütend gedultlich
in vbeent uch gar genzedlich

Almüsen gabent in ze menger sânt
vasten minnet iwer munt
küsche und rein sîn in gewesen
Dz han ich wol an uch erlesen
Hunger turst gros arbeit
hiez frost scham vil smacheit
Armut spot und mangen slag
gros armut und me güeten tag
hant in durch mich erlitten
me gedultlichem sîten

Des wil ich uch ergetzen
an minen tisch wil ich uch setzen
Trachten vil sond in de niessen
der uch niemer mag verdriessen
vuer versmechte und ellend
Dz sol noch hüt nemen ein end

41
yo sōnt nach hie nēmen ze lone

dz hīmelrieh gar sōne

dz hat ick mīn vatter bereit

dz ist gar lang in der ewikeit

Hie ret got mit den erbarmhertzigen

Die work der erbarmhertzikeit
hant ir dik in mich geleit

hungers wz ick gar vol

da spiscnt ir mich harte wol

mich turste vast ze mēger stunt

da trankent ir gerne mīney munt

Ich wz ellend und wifelos

mich zeherbegent ick mit verdros

da wz ick blos ane gewand

da bedacht mich gery irer hand

Ich wz siech vñ krank

ir kament zū mir des ick ick dank

beuangen wz ick hertenlich

da gesahent ir mich tegeleich

Die erbarmhertzigen sprechent zū got

Herre wa sahent wir dich hungers vol
da wir dich spiscnt also wol

Und wen sahen wir turstig dīney munt

da wir dich trankent sa ze stunt

herro wa sahen wir dich wifelos

da unser kēner vor dir beslos

wa wert du blos ane gewant

da wir dich tachten zehant

oder wen wert du siech in grosser pijn

da wir so wol wisten dīn

Wa sahen wir dich geuangen
Da wir kamen zu dir gegangen

Uns' h' antwurt in h'm wider

Ir sönt wol vernemen mich
Der arme mensch dz woz ich
Vnd sönd och wissen ane way
Woz ir dem müsten hant getay
Der vō armüt brot bitten gie
Vff ertrich hie

Dz tatent ir memen demme mir
Des wil ich uch danken schier
Der lon sol hundert veltig sin
In dem h'melrich min

Dar für ich uch kurtzlich
Ir sönt da wesen fröiden rich
Hüt hat em end iwer wemen
Die engel sönt sich veremen

Zu uch vnd die lieby müter min
maria by der sönt ir iemer sin

Vnd die lieben heiligen all

Dz es uch dester bas geuall

Die sönd mit uch an den h'mel comt

Da sol werden iwer fröide gantz

Da sint tusent ir als em tag

wol in der da h'm kumen mag

Den wil min vatter tusent stunt

lieplich küssen an sinen munt

Ich wil in setzen in min schos

sin fröid wirt unmassen gras

Da ist uch wol an alles we

leid kunt an uch memer me

sachen singen seiten spil

hant ir iemer me zil
Viel vch dz ir ic wurde geborn
 grossy süßkeit hant ir erbom
 dz vō gottes milic schüssel
 vnd in vwer hertze flüßet
 Des wirt vwer hertze vol
 dz es mit me begeren sol
Wan lip vnd sel wil ich behalten
 iemer jung an alles alter

Maria lieby müter min
 in meiner sizen soltu sin
 Zu meiner sizen setz ich dich schier
 vnd hilf vnteril geben mir

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

2eme

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

3cmē

Dem sündler wertu alle tag bereit
wenn in sin sünd werent leit
Wan dise verfluchte hute
süllent wir verteilen gute
Dich noch mich wolten sy me geere
noch als sünden sich me bekeren

10 Hans

Die kumt uns hr mit sine zwölff botte a dz jüngste gericht

Ziben zölf botten kument her
 vñ nement dirre lüte war
 yr sünd billich by mir sitzen
 an ick lit gar grossy wizen
 yr sünd hüt billich richter sin
 als ick gichies der munt min
 vñ helfent hüt ab dise richter
 recht als ab böserwichten
 W' sich demüt d' wirt erhöcht
 zu got er sich denne flöcht
 W' sich höcht der kumt vñ
 dz sol niemā duncken vñ
 erhöcht hatten sich dise lüte
 da vñ sint sy vñdenan hüt
 Ir allwend demütig gesin
 er höch sint ir ze d' rechten sicc min

Got spricht zu den vdammeten

Scheident hñ vñ dem antlit min
 vñ flüchet sünd ir iem sin
 yn d' helle für sünd ir iem brinnē
 vñ sünd ir niem me gewinnē
 dz ist dem tufel vñ ick bereit
 da sünd ir iem haben leit

*Die vdammete antwurtē in
 vñ forderent v' gnade
 von unserem hren vñ sprichet
 em' d' vdammete zu uns in hre*

Aon sine antlit hastu uns gescheide
 vñ uns armen sinder leiden
 lasse uns miltē hre süßen
 beliben by dinen füßen

Vns' hr' sprichet wid' zu in vnd vseit inen.
ie welle waz vch lieber demme ich
ir wolten nie geminnen mich
ir sond verre von mir gan
vo mir sond ir kein gnade gan

Die verdammeten antwurtē ab'
it du uns vo dir hast vstosse
durch unser sünde grossen
So gib uns doch den sege din
dz wir dester seliger möge sin

M Vns' hr' antwurt wid' umb zu in
in blut myn sweis hant ir vsworn
we vch dz ir ie wurden geborn
myn fluch sol ir wer segen sin
och vfluchet vch der nat' myn

Die vdammetē antwurtē ab' in sin hrē
men sege hastu uns vseit
in dine fluch hastu uns geleit
du tu uns hrē miltedich
vnd leg uns an ein sat rüwedich

Vns' hr' wider zu in
ir sint unbusch vnd falsch gewesen
vor dich mocht niemā genesē
ich leg vch in der helle fire
fröid vnd seld sol vch wese ture

Die vdammetē antwurtē ab' in sin hrē
in der helle fire hastu uns geleit
alles gemacht hastu uns vseit
herre din miltē zu uns sende
dz es etweid nem ein ende

M Vns' hr' wider zu in
in wunden hand ir dick vsworn

8.
dar umb ist hüt gros min zorn
Gel und lip sol sin vtrost
niemer sol es wden erlost

Die vdammete wid zu unsin hre
sid wir ewentlich vdammet sin
vū iem an ende haben wir
So gib uns doch gute geselleschaft
die uns gebe trost und craft

Vns hr wider zu in
bösy geselleschaft hant ir gefüret
einvaltig lüt hant ir über rüret
band hm in der helle wir
da sönd die tufel mit vch sin

Vns hr laget hie ab de unerbarmhözige

Ir sint gewesen kang und vmmilt
inwer bergy vch beschilt
die wlt d' erbarmhözigkeit
hant ir mir die vseit
Von hunger leid ich grossy not
ir wolten mir nie geben brot
mich turst vast ze meng' stunt
ir trankte mir nie minen munt
Ich gieng ellend und wiselos
mich ze herb'gen vch vast vdrov
Ich gieng blos ane gewand
mich bedachte nie inwerthant
Da ich wz gar hert geuange
ir kament nie zu mir gegänge
Vmb ir grossy kangheit
han ich vch min himelrich vseit

Die unerbarmhertzigē vsprechent sich

Hie wa sahen wir dich künge wol
da wir dich mit hrisen wol
Wen turst dich ze meng' stunt
da wir mit trankten dinen mit
Wa wt du blas ane gewant
da dich mit bedacht uns' hant
oder wen wt du siech in gross' pin
dz wir mit gne wisten din

Uns' hr wid' zu den unerbarmhertzige
r sünd nu wol vnemen mich
der arme mensch dz wz ich
Wz ir mit tatent dem vil arme
gege dem ~~ir~~ vch me wolte erbar me

Wolten wan hert vsagen
und mit almusen gaben
dz ir in mit tatent gar schier
dz tatent ir niemay demme mir

Uns' hr claget ab dem sünd'
ich wil gut ab vch clagen
und wil vch mit me vtrage
Ich wil zellen in' misset
in' sele wirt niem' rae
hoffart wz in' spil
zorn in' tragheit wz an vch vil
Vnsittlichkeit in' frassheit ~~frömmen~~ fürent in
vnschheit schaid vch vo mir
Iro waren karg in' unmit
in' kerge vch beschilt
die armen hant in' beröbet
ab' glöben hant in' gelöbet

9.
Spil und lud' waz ouch gar liep
ir giengent stelen als ein diep
ir hant vil ab gebrochen
geuangen und erstochen
Den vintag hant ir nit geeret
vatt und mit hant ir enteret
ir hant gebrochen ir e
vun got vswore vil vun me
Ze der kildien waren ir selte
zwischen ouch waz mit den schelte
Die bredye hant ir vsmacht
gros lügen hant ir erdacht
hünd' rede und falsche eide
Dem armen tatent ir vil zu leide
So man zu der kildie messe sang
vsnam hün waz ir gang
Versumet hant ir die sibey zit
ir spot gieng alweg wie
Lüge und bosheit waren ir vol
gerichtet hant ir selten wol
ir hant ouch zu wenig gelonet
vun der armen nit geschonet
Bos waz ir hertzen grunt
nich geeret nie ir munt
ir ögen waren vlassen
gezierde hat ouch vraten
Ich weiß ir bosheit
wie dz es nür niemā hat geseit
Dz wissent me lögen
es sahent alles nün ögen

Dz ir ic getatent dem od' gros
Dz stat alles vor mir blos
Ew' eigen will der mis' breche
ich wil mich hüt an vch rechen
Ich v'trag dem sünd' lange
ich richte ab in vil stränge
Mijn rache hat hüt n' zic
gand h'm in der helle wie
Da sünd' ir iemer brünnen
und niem' me fröid gewinney
Dar zu sünd' ir haben gros leit
wan die tufel hand vch mit v'seit
Sy wend vch sieden alle
in hellsen keßlen wallen
Da sünd' ir liden gross noc
nu wol h'm in der helle sot
Ir müßent iem' vinst' han
vch niem' danney geschelffe kan
Nu strickent mir ab den ägen
ich wil irw' hüt v'lögen

*Got gebüete hie lutzfuer dz
der sünd' geuungen w'de*

Lutzfuer ich gebue dir hute
Dz du nahest dise lute
Vnd für sy in der helle pin
Da sünd' sy tufel mit vch sin
Vnd mit dē v'dammete alle
sünd' sy weinen und gallen
Ir sünd' sy och martre iem' me
Dz sy vast schrigent ach un' we
Vnd für sy in der helle grune
Dannay niem' me kein sele kunt

101
Hutzenfier- antwirtet hie got
Herre des solen sin gewit
ich han sin doch vil lang begit
ich und alle min gesellen
wend sy hit ze tod erfellen
Und och den willkommen geben
hertendich sond sy mit uns leben
Tracken gall sol sin in un
slangen gift in huse sin
in zungen sond sy fressen
des han ich mich umessen

Dis sprichet der sunder
we dz ich ie wart geboren
ich han vdieneet gottes zorn
Owe ach und iemer we
ich han leid und ganzes we
Wer ich gesin an mich und mit rich
so het ich hit dz ~~hit~~ himelrich
min schon hat mich vstossen
ich mus in der helle vossen
min gewalt hat mich **verlet**
Der tufel hat mich geseilet
Der welt ere hat mich vraten
in der helle mus ich braten
Owe gros hertz leid und we
got gesicht ich niemer me
Verfluchet sy hit die bosy vart
an der ich ie geboren wart
Gottes antlic mus ich vfliehen
Der tufel wil mich zu in ziehen
Das owe der herten stum
hit mus ich in der helle grunt

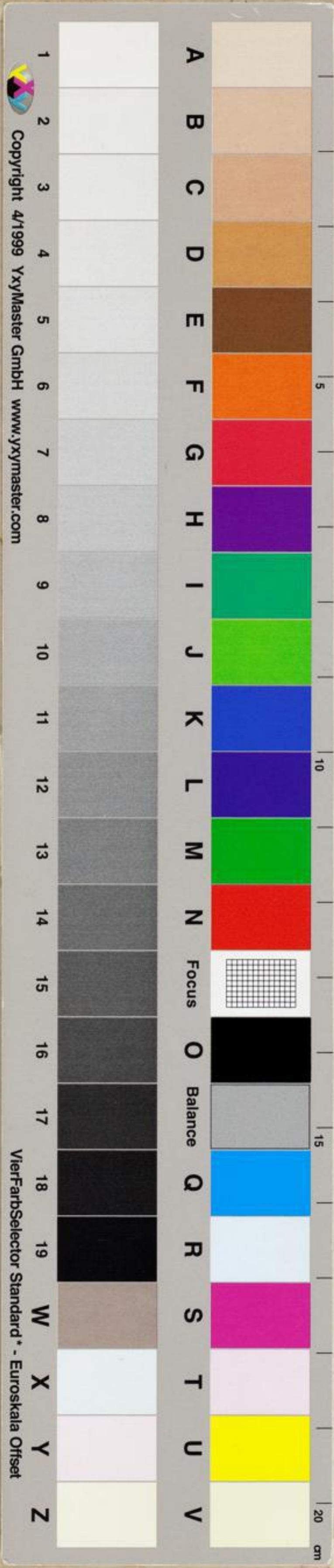
[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

111

74 steffen wilsenstien sol mir 1 fl 12
74 sinon sey sol mir 1 fl 12



74 12 fl
74 12 fl



Copyright 4/1999 YxyMaster GmbH www.yxymaster.com

VierFarbSelector Standard* - Euroskala Offset